

## آشنایی با آزمون تست داف (TestDaF)

آزمون زبان آلمانی برای داوطلبان خارج از آلمان است که قصد تحصیل در آلمان را دارند و یا نیاز به ارائه مدرکی دال بر تسلط به زبان آلمانی دارند.

این آزمون به صورت مرکزی در مرکز انتستیتو تست داف واقع در شهر هاگن آلمان طراحی و تصمیم می گردد و در 80 برگزار می گردد. تمامی شرکت کنندگان در این آزمون به مراکز رسمی و مجاز برای این آزمون کشور جهان بطور همزمان در سوالات یکسان پاسخ می دهند که این پاسخها توسط افراد دوره دیده مورد ارزشیابی و تصمیم قرار می گیرد.

نتایج آزمون به سطحهای زیر دسته بندی می شود:

- سطح تست داف 5 (TDN 5)
- سطح تست داف 4 (TDN 4)
- سطح تست داف 3 (TDN 3)

مربوط به چهار چوب مشترک تعیین شده برای زبانهای شورای اروپا است. B 2.1 تا C.1.2 ین دسته بندی معادل سطح

برای پذیرش در یک مرکز آموزش عالی آلمان نیاز به قبولی در چه سطحی است؟

را کسب نمایید، عملاً" مانعی بر سر راه ورود به (TDN 4) در صورتی که شما در هر بخش امتحانی سطح تست داف 4 دانشگاه نخواهید داشت. (طبعاً" می بایست دیگر پیش شرطهای حقوقی و تخصصی نیز برآورده کنید.)

باشد معلومات زبان آلمانی شما حتی بیش از آن چیزی خواهد بود که (TDN 5) اگر مهارت‌های شما در سطح تست داف 5 از شما انتظار می رود.

نیز برای (TDN 4) در بعضی مراکز آموزش عالی آلمان و برخی رشته های خاص کسب سطوحی پایین تر از تست داف 4 ورود به دانشگاه کافی می باشد. ضوابط پذیرش دانشجو را هر مرکزی بطور مستقل و انحصاری تعیین می نماید، لذا الزامی است پیش از درخواست پذیرش درباره سطح مورد نیاز در دانشگاه مربوطه اطلاعات لازم را کسب نمایید. پاره ای از مراکز آموزش عالی اینگونه اطلاعات را در سایت اینترنتی خود اعلام می دارند.

اطلاعات بیشتر پیرامون تحصیل در مراکز آموزش عالی آلمان و نشانی این مراکز را می توانید در نشانیهای اینترنتی زیر بباید:

- <http://www.daad.de/>
- <http://www.hochschulkompass.hrk.de/>
- <http://www.uni-assist.de/>
- <http://www.deutsch-uni.com>
- <http://www.sprachnachweis.de>
- <http://www.deutsche-kultur-international.de/home/index.html>
- <http://www.campus-germany.de/>

## چه کسانی می توانند در این آزمون شرکت کنند؟

- تمامی افرادی که دارای معلومات زبان آلمانی در حد خوب تا پیشرفته باشند و مایل به محک زدن مهارت‌های خویش در زبان آلمانی باشند.
- کسانی که مایل به تحصیل در آلمان باشند.
- افرادی که قصد تکمیل تحصیلات، انجام پروژه‌های علمی و یا به دست گرفتن مسئولیت‌های آکادمیک در کشور زادگاه خود داشته و بدین منظور نیاز به مدرک معتبر بین‌المللی برای معلومات زبان آلمانی خویش دارند.

در صورتی که در آغاز راه آموختن زبان آلمانی هستید، پیشنهاد می شود که برای شرکت در این آزمون مدتی صبر کنید و "دافت" را دارید، می توانید آمادگی شرکت در آزمون  تست آموخته های خود را گسترش دهید. چنانچه مایل هستید بدانید آیا "در سایت اینترنتی مؤسسه تست داف در یک آزمون تعیین سطح شرکت کرده و طی 10 دقیقه برآورده کلی از معلومات خود به دست آورید.

### آزمون تست داف چه مزیتی دارد؟

- کارنامه آزمون تست داف برای تمامی مراکز آموزش عالی آلمان معتبر است. اگر در تمامی بخش‌های آزمون موفق به کسب حداقل سطح تست داف(4) **(TDN4)** شوید، قادر خواهید بود در همه مراکز آموزشی آلمان مشغول به تحصیل شوید. (دیگر مدارک پیش نیاز برای پذیرش شما نیز باید از طرف آن مرکز مورد قبول قرار گیرد.) اینکه نتایج پاییتر از سطح تست داف 4 (**(TDN 4)**) برای اخذ پذیرش از دانشگاهی قبول گردد، بستگی به همان دانشگاه، رشته مورد نظر و مدت دوره تحصیل دارد.
- مضمون تمامی بخش‌های آزمون تست داف مربوط به مطالب علمی مورد نیاز، مسائل روزمره مراکز آموزش عالی و دوره تحصیلی می باشد. در نتیجه تست داف مهارت‌های لازم در زبان آلمانی را برای تحصیل در دانشگاه‌های آلمان می آزماید.

- آزمون تست داف از بخش‌های خواندن و درک مفهوم، شنیدن و درک مفهوم، نگارش و سرانجام گویش به زبان آلمانی تشکیل شده است که هر کدام به طور جداگانه ارزیابی می شوند. از این رو در کارنامه صادر شده هر چهار نتیجه مربوط به آزمون قید می شود. بدین ترتیب می توانید ارزیابی دقیقی از مهارت‌های مختلف خود رد زبان آلمانی و نقاط قوت و ضعف خود به دست آورید.

- شرکت در آزمون تست داف در کشور شما میسر است و مجبور نیستید تنها برای شرکت در یک آزمون به آلمان سفر کنید. گواهی و کارنامه برایتان ارسال می گردد و بدین ترتیب می توانید قبل از سفر به آلمان تمامی مدارک لازم برای درخواست پذیرش از دانشگاه‌های آلمان را با هزینه کمتر فراهم کنید و در زمان خود نیز صرفه جویی کنید.

- آماده سازی برای شرکت در آزمون تست داف هدفمند است. ساختار و شکل آزمون همیشه به مانند نمونه سوالات آزمون (**Modellsätze**) که در سایت تست داف قابل دسترسی است می باشد. همچنین آزمونهای آماده سازی (**Musterprüfungen**) که با مجوز رسمی انتستیتو تست داف منتشر شده اند نیز مشابه آزمون اصلی می باشند. بنابراین تمامی بخش‌های آزمون بدون توجه به تاریخ شرکت در آن از دشواری یکسان برخوردار خواهند بود.

- مؤسسه تست داف شبکه گسترده ای شامل مراکز متعدد رسمی و مجاز آزمون در سرتاسر دنیا را در بر می گیرد که اطلاعات فراغی درباره نحوه آزمون ارائه می دهند. برای دریافت اطلاعات بیشتر میتوان به دفاتر تبادلات آکادمیک آلمان (DAAD)، مراکز انتستیتو گوته، آموزشگاههای رسمی زبان آلمانی و سفارت جمهوری فدرال آلمان مراجعه کرد.
- کارنامه آزمون تست داف مادام العمر معتبر است و محدودیت زمانی ندارد.
- اگر از نتیجه کسب شده در آزمون راضی نباشید، می توانید مجدداً (بدون محدودیت) در آزمون شرکت کنید.

چگونه می توان خود را برای این آزمون آماده کرد؟

گرینه های مختلفی برای آماده سازی پیش روی شما است:

با بهره گیری از کمک یک راهنمای آموزشی و یا <http://www.deutsch-uni.com/> به تنهایی، با مراجعه به سایت شرکت در کلاسهاي آماده سازی که به همین منظور تشکیل می گردد. جهت دریافت اطلاعات بیشتر می توانید به صفحه "مراجعه نمایید.آماده سازی برای شرکت در آزمون تست داف"

مکان و زمان برگزاری امتحان

در این مرکز آزمون واقع در آلمان در یکی از 170 مراکز رسمی و مجاز آزمون در کشور خود و یاشما می توانید در یکی از در سایت تست داف درج می تاریخ دقیق آزمونها آزمون شرکت کنید. آزمون در طول سال در چندین نوبت برگزار می گردد و شود. در عین حال می توان در نزدیکترین مرکز آزمون نیز از تاریخ دقیق آزمون اطلاع یافت.

هزینه شرکت در آزمون

برای شرکت در آزمون تست داف باید هزینه ای پرداخت کنید. از آن جا که این هزینه در کشورهای مختلف متفاوت است، پیشنهاد می شود اطلاع دقیق را در نزدیکترین مرکز آزمون کسب کنید.

چگونگی نام نویسی برای شرکت در آزمون

انجام می شود. در صفحه مذکور <http://www.testdaf.de/> نام نویسی در آزمون از طریق مراجعه به سایت اینترنتی انتخاب نموده و سپس شهر و مرکز آزمون را مشخص می نمایید. مهلت نام نویسی تقریباً کشور مورد نظر خود را (ایران) هشت هفته قبل از برگزاری آزمون آغاز می شود و به طور معمول 4 هفته به طول می انجامد.

امکان انصراف از نام نویسی صرفا در مهلت ثبت نام آزمون وجود دارد. در این صورت تا 15٪ مبلغ شهریه آزمون به عنوان هزینه دفتری کسر خواهد شد. اگر پس از پایان پذیرفتن مهلت نام نویسی قصد انصراف داشته باشید، مبلغ پرداخت شده مسترد نخواهد شد.

چگونه می توان از نتایج آزمون اطلاع کسب کرد؟

کارنامه آزمون شش تا هشت هفته پس از برگزاری آزمون توسط مرکز آزمون ارسال می شود. در صفحه پشت کارنامه مذکور در هر بخش آزمون ذکر شده است. توضیحات دقیقی درباره جزئیات توانایهای زبانی

## ساختار آزمون چگونه است؟

از آن جا که آزمون تست داف مخصوص متاقاضیان تحصیل در رشته های مختلف دانشگاهی می باشد، مطالب و سوالات آن همگی مربوط به مسائل دانشگاه می باشد.

این آزمون از چهار بخش تشکیل شده است:

سوالات	بخش امتحانی
3 متن با مجموعاً <b>30</b> سؤال (زمان: 60 دقیقه)	خواندن و درک مفهوم 
3 متن با مجموعاً <b>25</b> سؤال (زمان: 40 دقیقه)	شنیدن و درک مفهوم 
نوشتن یک متن (زمان: 60 دقیقه)	مهارت نوشتاری 
7 قسمت (زمان: 30 دقیقه)	مهارت گفتاری 
زمان کل آزمون (بدون زمان استراحت) : <b>3</b> ساعت و <b>10</b> دقیقه	

## خواندن و درک مفهوم

در این بخش شما نشان می دهید که توانایی خواندن و درک متونی را دارید که از لحاظ موضوع و زبان به زندگی روزمره در دانشگاه مربوط می شوند. شما به حل تمریناتی می پردازید که درک مفهوم کلی و جزئی مطالب و همچنین استخراج اطلاعات نهفته را طلب می کند. این بخش از سه نوع متن خواندنی مختلف با درجه دشواری متفاوت تشکیل شده که از تنوع در سوالات نیز برخوردار می باشد.

## شنیدن و درک مفهوم

در این بخش شما نشان می دهید که توانایی شنیدن و درک متونی را دارید که از لحاظ موضوع و زبان به زندگی روزمره در دانشگاه مربوط می شوند. شما به سؤالاتی پاسخ می دهید که درک مفهوم کلی و جزئی مطالب و همچنین درک اطلاعات نهفته را طلب می کند. این بخش از سه نوع متن شنیداری مختلف با درجه دشواری متفاوت تشکیل شده که از تنوع در سؤالات نیز برخوردار می باشد.

## مهارت نوشتاری

در این بخش شما توانایی خود مبنی بر نوشتن متنی در مورد موضوعی مشخص با ساختاری واضح و به هم پیوسته را به نمایش می گذارید. در قسمت اول به تشریح اطلاعات آماری یک جدول یا گرافیک (تصویر) خواهید پرداخت. در قسمت دوم نظر خود را در مورد سؤالی که مورد بحث است می نویسید.

## مهارت گفتاری

در این بخش از آزمون شما توانایی خود را در گویش به زبان آلمانی برای حل و فصل امور روزمره در دانشگاه به اثبات می رسانید. این بخش از هفت قسمت با درجه دشواری متفاوت تشکیل شده است. در این بخش شما با موقعیتهای مختلف در محیط دانشگاه روبرو می شوید و باید واکنش نشان دهید. به طور مثال در گفتگویی بین دانشجویان شرکت کنید، به تشریح یک تصویر پردازید و یا نظر خود را درباره موضوع مورد بحث عنوان کنید.

شنیده و همزمان در CD انجام می شود. شما سؤالات را از نوار کاست یا CD بخش امتحان شفاهی بوسیله نوار کاست یا دفترچه آزمون مشاهده می کنید و پاسخهای شما بر روی نوار دیگری ضبط می شود.

## راهنمایی ها و توصیه هایی درباره چگونگی پاسخ دادن به سؤالات آزمون

"می توانید جزئیات کاملی درباره راهنماییها و توصیه های را روی سایت مؤسسه تحت عنوان "Hinweise und Tipps"" آمده سازی برای شرکت در آزمون کسب کنید. در صفحه مذکور به جزئیات تمامی بخش های آزمون پرداخته شده است و راهنمایی می شوید که چگونه تمرين کنید تا با آمادگی بهتر در آزمون شرکت کنید.

اکنون شما اطلاعاتی کلی درباره آزمون تست داف در اختیار دارید. همانطور که گفته شد می توانید اطلاعات بیشتر و نمونه سؤالات آزمون را در مراکز آزمون و یا از طریق اینترنت بر روی سایت مؤسسه تست داف در بخش "آمده سازی برای شرکت در آزمون" به دست آورید.

مؤسسه تست داف امیدوار است تا شما با آمادگی خوب آزمون را با موفقیت پشت سر گذاشته و در آینده ای نزدیک به آرزوی خود مبنی بر تحصیل در آلمان جامه عمل بپوشانید.